

РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 3812/85 НА КОМИСИЯТА

от 20 декември 1985 година

за адаптиране на някои регламенти относно млякото и млечните продукти,
вследствие присъединяването на Испания

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност,

като взе предвид Акта за присъединяване на Испания и Португалия¹, и по-специално член 396 от него,

като има предвид, че съгласно член 2, параграф 3 от Договора за присъединяване, институциите на Европейските общности могат да приемат, преди присъединяването, мерките, посочени в член 396 от Акта, като тези мерки влизат в сила, при условие че Договорът за присъединяване влезе в сила;

като има предвид, че в следните регламенти, които се отнасят до млякото и млечните продукти, трябва да бъдат направени съответните изменения:

- Регламент (ЕИО) № 1098/68 на Комисията от 27 юли 1968 г. относно подробни правила за прилагането на възстановяванията при износ на мляко и млечни продукти (²), последно изменен с Регламент (ЕИО) № 2283/81³,
- Регламент (ЕИО) № 1282/72 на Комисията от 21 юни 1972 г. относно продажбата на масло по намалени цени на армията и институциите с подобен статут⁴, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 3474/80⁵,
- Регламент (ЕИО) № 1717/72 на Комисията от 8 август 1972 г. относно продажбата на масло на намалени цени на институции и организации с нестопанска цел⁶, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 3474/80,
- Регламент (ЕИО) № 1624/76 на Комисията от 2 юли 1976 г. относно специални разпоредби за изплащането на помощ за обезмаслено сухо мляко, денатурирано или преработено в съставна част на комбинираните фуражи на

⁽¹⁾ ОВ L 302, 15.11.1985 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 184, 29.7.1968 г., стр. 10.

⁽³⁾ ОВ L 223, 8.8.1981 г., стр. 10.

⁽⁴⁾ ОВ L 142, 22.6.1972 г., стр. 14.

⁽⁵⁾ ОВ L 363, 31.12.1980 г., стр. 50.

⁽⁶⁾ ОВ L 181, 9.8.1972 г., стр. 11.

територията на друга държава-членка⁷, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 100/85⁸,

- Регламент (ЕИО) № 368/77 на Комисията от 23 февруари 1977 г. относно продажбата на търг на обезмаслено сухо мляко, предназначено за храна на животни, различни от млади телета⁹, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 906/85¹⁰,
- Регламент (ЕИО) № 443/77 на Комисията от 2 март 1977 г. относно продажбата по фиксирани цени на обезмаслено сухо мляко, предназначено за храна на животни, различни от млади телета и за изменение на Регламенти (ЕИО) № 1687/76 и № 368/77¹¹) последно изменен с Регламент (ЕИО) № 1454/85¹²,
- Регламент (ЕИО) № 776/78 на Комисията от 18 април 1978 г. относно прилагането на най-ниския размер на възстановяването при износ на млечни продукти и за отмяна и изменение на някои Регламенти¹³, последно изменени с Регламент (ЕИО) № 1475/80¹⁴,
- Регламент (ЕИО) № 262/79 на Комисията от 12 февруари 1979 г. относно продажбата на масло по намалени цени, предназначено за производството на сладкарски продукти, сладолед и други хранителни продукти¹⁵, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 3021/85¹⁶,
- Регламент (ЕИО) № 1725/79 на Комисията от 26 юли 1979 г. относно правилата за предоставяне на помощи за обезмаслено мляко, преработено в съставна част на комбинирани фуражи, както и за обезмаслено сухо мляко, предназначено за храна на телета¹⁷, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 2859/85¹⁸)
- Регламент (ЕИО) № 2967/79 на Комисията от 18 декември 1979 г. за установяване на условията, при които се преработват някои сирена, ползващи се от благоприятен митнически режим при внос¹⁹, изменен с Регламент (ЕИО) № 3474/80,

⁽⁷⁾ ОВ L 180, 6.7.1976 г., стр. 9.

⁽⁸⁾ ОВ L 13, 16.1.1985 г., стр. 10.

⁽⁹⁾ ОВ L 52, 24.2.1977 г., стр. 19.

⁽¹⁰⁾ ОВ L 97, 4.4.1985 г., стр. 27.

⁽¹¹⁾ ОВ L 58, 3.3.1977 г., стр. 16.

⁽¹²⁾ ОВ L 144, 1.6.1985 г., стр. 68.

⁽¹³⁾ ОВ L 105, 19.4.1978 г., стр. 5.

⁽¹⁴⁾ ОВ L 147, 13.6.1980 г., стр. 15.

⁽¹⁵⁾ ОВ L 14, 16.2.1979 г., стр. 1.

⁽¹⁶⁾ ОВ L 289, 31.10.1985 г., стр. 14.

⁽¹⁷⁾ ОВ L 199, 7.8.1979 г., стр. 1.

⁽¹⁸⁾ ОВ L 274, 15.10.1985 г., стр. 27.

⁽¹⁹⁾ ОВ L 336, 29.12.1979 г., стр. 23.

Регламент (ЕИО) № 1932/81 на Комисията от 13 юли 1981 г. относно предоставянето на помощ за масло и концентрирано масло, предназначено за производството на сладкарски продукти, сладолед и други хранителни продукти²⁰, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 453/85²¹,

— Регламент (ЕИО) № 2191/81 на Комисията от 31 юли 1981 г. относно предоставянето на безвъзмездна помощ за закупуването на масло от институции и организации с нестопанска цел²², последно изменен с Регламент (ЕИО) № 1365/85²³,

— Регламент (ЕИО) № 2192/81 на Комисията от 31 юли 1981 г. относно предоставянето на помощ за закупуването на масло от армията и институциите с подобен статут на държавите-членки²⁴, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 1365/85,

— Регламент (ЕИО) № 2729/81 на Комисията от 14 септември 1981 г. относно определяне на специални правила за прилагане на режима на вносни и износни лицензии и на режима на предварителното фиксиране на възстановяванията в сектора на млякото и млечните продукти²⁵, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 369/85²⁶,

— Регламент (ЕИО) № 1953/82 на Комисията от 6 юли 1982 г. за установяване на специални условия, при които се извършва износът на някои сирена за определени трети страни²⁷, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 3110/85²⁸,

— Регламент (ЕИО) № 1354/83 на Комисията от 17 май 1983 г. за определяне на общи правила за осигуряването и снабдяването с обезмаслено сухо мляко, масло и млечни мазнини като хранителни помощи²⁹, изменен с Регламент (ЕИО) № 1886/83³⁰,

— Регламент (ЕИО) № 442/84 на Комисията от 21 февруари 1984 г. относно предоставянето на помощ за масло, намиращо се в частни складове, което е предназначено за производството на сладкарски продукти, сладолед и други хранителни продукти и за изменение на Регламент (ЕИО) № 1245/83³¹,

⁽²⁰⁾ ОВ L 191, 14.7.1981 г., стр. 6.

⁽²¹⁾ ОВ L 52, 22.2.1985 г., стр. 40.

⁽²²⁾ ОВ L 213, 1.8.1981 г., стр. 20.

⁽²³⁾ ОВ L 139, 27.5.1985 г., стр. 20.

⁽²⁴⁾ ОВ L 213, 1.8.1981 г., стр. 24.

⁽²⁵⁾ ОВ L 272, 26.9.1981 г., стр. 19.

⁽²⁶⁾ ОВ L 44, 14.2.1985 г., стр. 11.

⁽²⁷⁾ ОВ L 212, 21.7.1982 г., стр. 5.

⁽²⁸⁾ ОВ L 296, 8.11.1985 г., стр. 33.

⁽²⁹⁾ ОВ L 142, 1.6.1983 г., стр. 1.

⁽³⁰⁾ ОВ L 187, 12.7.1983 г., стр. 29.

⁽³¹⁾ ОВ L 52, 23.2.1984 г., стр. 12.

- Регламент (ЕИО) № 3714/84 на Комисията от 21 декември 1984 г. относно определяне на подробни правила за предоставянето на помощ за частично обезмаслено мляко и частично обезмаслено сухо мляко като съставна част на фуражите³², последно изменен с Регламент (ЕИО) № 2445/85³³,
- Регламент (ЕИО) № 3143/85 на Комисията от 11 ноември 1985 г. относно продажбата по намалени цени на масло от интервенция, предназначено за директна консумация под формата на концентрирано масло³⁴,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. В Приложението към Регламент (ЕИО) № 1098/68, зона на местоназначение Г се заличава.
2. Към член 4, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 1282/7 се добавя следното:
„Mantequilla de intervención vendida a las Fuerzas Armadas — Reglamento (CEE) n° 1282/72”.
3. Към член 5, параграф 3 от Регламент (ЕИО) № 1717/72 се добавя следното:
„Mantequilla de intervención vendida a las Fuerzas Armadas — Reglamento (CEE) n° 1717/72”.
4. Към втора алинея на член 2, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 1624/76 се добавя следното:
„Destinada a ser sometida a control y a ser objeto de la constitución de una fianza (Reglamento (CEE) n° 1624/76)”.
5. Към член 15, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 368/77 се добавя следното:
„Para ser despaturalizada (Reglamento (CEE) n° 368/77)”.
6. Към член 7, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 443/77 се добавя следното:
„Para ser despaturalizada (Reglamento (CEE) n° 443/77)”.
7. В приложението към Регламент (ЕИО) № 776/78, позоваването на зона на местоназначение Г се заличава от графата „Местоназначение”.

⁽³²⁾ ОВ L 341, 29.12.1984 г., стр. 65.

⁽³³⁾ ОВ L 232, 30.8.1985 г., стр. 17.

⁽³⁴⁾ ОВ L 298, 12.11.1985 г., стр. 9.

8. Регламент (ЕИО) № 262/79 се изменя, както следва:
1. Към втора алинея на член 6 се добавя следното:
„Mantequilla concentrada destinada exclusivamente a la transformación en uno de los productos contemplados en el artículo 4 del Reglamento (CEE) n° 262/79”.
 2. Към член 20 се добавя следното:
„Mantequilla destinada a la transformación (Reglamento (CEE) n° 262/79).
9. Регламент (ЕИО) № 1725/79 се изменя , както следва:
1. Към първо тире на член 4, параграф 4, буква б) се добавя следното:
„Mezcla destinada a la fabricación de piensos compuestos (Reglamento (CEE) n° 1725/79).
 2. Към член 7, параграф 2 се добавя следното:
„Aplicación del Reglamento (CEE) n° 1725/79 — piensos, compuestos para animales destinados a la explotación agraria o de cría o de engorde que lo utilicen”.
10. Към член 2, параграф 3 от Регламент (ЕИО) № 2967/79 се добавя следното:
„destino específico: Reglamento (CEE) n° 1535/77 y Reglamento (CEE) n° 2967/79”.
11. Към раздел 104 от приложение II към Регламент (ЕИО) № 1932/81 се добавят следните обозначения :
- „Mantequilla concentrada destinada a transformación (Reglamento (CEE). n° 1932/81).
- „Producto intermedio destinado a la transformación en (nombre y dirección del establecimiento) (Reglamento (CEE) n° 1932/81 artículo 10 paragrafo 2)”.
12. Регламент (ЕИО) № 2191/81 се изменя, както следва:
1. Към член 4, параграф 1 се добавя следното:
„— Mantequilla a precio reducido en base al Reglamento (CEE) n° 2191/81”.
 2. Към член 4, параграф 2 се добавя следното:
„— Reventa prohibida”.
13. Регламент (ЕИО) № 2192/81 се изменя, както следва:

1. Към член 4, параграф 1 се добавя следното:
„Mantequilla a precio reducido destinada a las Fuerzas Armadas”.
2. Към член 4, параграф 2 се добавя следното:
„Reventa Prohibida”.
14. Регламент (ЕИО) № 2729/81 се изменя, както следва:
 1. Към член 6, параграф 1 се добавя следното:
„Exportación especial (Reglamento (CEE) nº”.
 2. Към член 6, параграф 2 се добавя следното:
„— A exportar sin restitución”.
 3. Към член 13, параграф 2 се добавя следното:
— „Fijación previa limitada al componente leche”
или
— „Fijación previa limitada al elemento azúcar”.
 4. Към член 16, параграф 1 се добавя следното:
„Candidad indicativa”.
 5. Към член 16, параграф 2 се добавя следното:
-Certificado complementar”.
 6. В графата „Местоназначение” в приложение I, местоназначенията срещу позиция № 04.04 от Общата митническа тарифа се изменят по следния начин:
„Austria, Andorra”.
15. Регламент (ЕИО) № 1953/82 се изменя, както следва:
 1. В член 1 думата „Испания” се заличава.
 2. В член 2, параграфи 4 и 5 се заличават.
 3. В член 6, параграф 2 думите „или Испания” се заличават.
 4. Приложения IIIA, IIIB, IIIV и V се заличават.
16. Член 22, параграф 4 от Регламент (ЕИО) № 1354/83 се изменя, както следва:

„Destinado a ser exportado como ayuda alimentaria (Reglamento (CEE) n° 1354/83)“.

17. Регламент (ЕИО) № 442/84 се изменя, както следва:

1. Към член 7 се добавя следното:

„Mantequilla de almacenamiento privado destinada a transformación (Reglamento (CEE) n° 442/84)“.

2. В Приложението се правят следните допълнения:

— в раздел А(а), кутийка 104:

„Destinada a concentración y transformación ulterior (Reglamento (CEE) n° 442/84)“;

— в раздел А(б), кутийка 104:

„mantequilla concentrada destinada a transformación (Reglamento (CEE) n° 442/84)“;

или

„Producto intermedio destinado a transformación(nombre y dirección del establecimiento).(Reglamento (CEE) n° 442/84, art. 6 párrafo 2)“;

— в раздел Б, кутийка 104:

„Destinada a transformación directa (Reglamento (CEE) n° 442/84)“.

18. В приложение IV, кутийка 104 към Регламент (ЕИО) № 3143/84, се добавя следния текст:

„Leche en polvo parcialmente desnatada destinada a ser utilizada según el reglamento (CEE) n° 1725/79 (Reglamento (CEE) n° 3714/84)“.

19. Регламент (ЕИО) № 3145/85 се изменя, както следва:

1. Към член 3, параграф 2 се добавя следното:

„Mantequilla destinada a la transformación en mantequilla concentrada (Reglamento (GEE) n° 3143/85)“

2. Към член 5, параграф 4 се добавя следното:

— „Mantequilla concentrada“ ó „mantequilla concentrada para la cocina“ ó „mantequilla concentrada para la cocina y la pasteleria“

— „Ghee obtenido de mantequilla”.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 1 март 1986 г., при условие че Договорът за присъединяване на Испания и Португалия влезе в сила.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 20 декември 1985 година.

За Комисията:

Frans ANDRIESSEN

Заместник-председател